

***rassegna  
penitenziaria  
e criminologica***

---

**1 - 3**  
**1986**      rassegna  
penitenziaria  
e criminologica

---

---

---

Fondata da GIUSEPPE ALTAVISTA

**DIRETTORE**

**NICOLO' AMATO** - *Direttore generale per gli Istituti di prevenzione e pena.*

**COMITATO SCIENTIFICO**

**ACHILLE ARDIGO'** - **AUGUSTO BALLONI** - **RENATO BREDA** - **FRANCO BRICOLA** - **MARCELLO BUONAMANO** - **LUIGI CANCRINI** - **GIACOMO CANEPA** - **GIOVANNI CONSO** - **VITTORIO** - **FROSINI** - **VITTORIO GREVI** - **ALESSANDRO MARGARA** - **GUGLIELMO NESPOLI** - **MASSIMO NOBILI** - **ADRIANO OSSICINI** - **GIULIANO VASSALLI.**

**REDATTORE CAPO**

**LUIGI DAGA** - *Direttore dell'Ufficio studi, ricerche e documentazione della Direzione generale per gli Istituti di prevenzione e pena.*

**COMITATO DI REDAZIONE**

**MARCELLO ALBINO** - **RAFFAELE CICCOTTI** - **DOMENICO CONTELLESA**  
- **SAVERIO FORTUNA** - **IGNAZIO STURNIOLO** - **GIANCARLO ZAPPA.**

**Segreteria di Redazione**

**LETIZIA CECCARELLI** - **VALTER SETINI.**

La *Rassegna penitenziaria e criminologica* è pubblicata quadrimestralmente.

La collaborazione è aperta a studiosi ed eserti di ogni indirizzo e di ogni Paese. Sulla pubblicazione di scritti e contributi (che, anche se non pubblicati, non sono restituiti) decide il Comitato di redazione al quale i predetti scritti e contributi dovranno essere inviati.

Agli Autori degli articoli saranno inviati gratuitamente 25 estratti dei loro scritti. Un numero di estratti superiore dovrà essere chiesto all'atto del licenziamento delle bozze e sarà fornito, per la parte eccedente i 25, a prezzo di costo.

I libri inviati per recensione o segnalazione dovranno pervenire in doppio esemplare al Comitato di redazione.

Prezzo di un fascicolo (Italia) L. 11.300.

Prezzo di un fascicolo (Esteri) L. 12.500.

Prezzo di un fascicolo doppio o arretrato prezzo doppio.

Il prezzo di abbonamento annuale alla *Rassegna penitenziaria e criminologica* è di L. 30.500. Il pagamento, in unica rata, va versato all'atto dell'abbonamento.

Per l'estero il prezzo è di L. 33.600.

L'importo dell'abbonamento va versato sul c.c. postale n. 387001 intestato all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Per gli abbonamenti richiesti dai Paesi esteri, l'ammontare va versato — per coloro che non possono servirsi del conto corrente postale — a mezzo ASSEGNO BANCARIO oppure tramite VAGLIA POSTALE INTERNAZIONALE intestati, in ambedue i casi, al medesimo Istituto.

Gli abbonamenti non disdetti entro il 30 novembre si intendono rinnovati per l'anno successivo.

La direzione e la redazione della *Rassegna penitenziaria e criminologica* hanno sede presso la Direzione generale per gli Istituti di prevenzione e pena — Ministero di Grazia e Giustizia — Via Silvestri, 252 — Roma.

## NORME E CRITERI PER I MANOSCRITTI

### *Premessa.*

I manoscritti vanno inviati a: *Rassegna penitenziaria e criminologica* - Via Silvestri, 252 - ROMA.

Vengono presi in considerazione per la pubblicazione sui numeri normali soltanto quei contributi che non siano già stati pubblicati altrove (e non in forma di rapporto preliminare, di notizia o informazione) e che non siano contemporaneamente inviati ad altre riviste. Gli autori dovranno allegare una dichiarazione che il lavoro non è pubblicato e ne sarà pubblicato altrove. Si accettano preferibilmente manoscritti in italiano, ma sono presi in considerazione anche lavori in altre lingue.

Gli autori devono inviare, insieme al manoscritto, un riassunto (di una cartella circa).

I manoscritti devono essere inviati in 2 copie. Si raccomanda agli autori di inviare i testi in una redazione dattiloscritta chiara e ordinata. Le pagine del manoscritto dovranno essere numerate e nella prima dovranno comparire il titolo, i nomi e i cognomi degli autori, i nomi delle istituzioni presso cui lavorano e, se i diversi capitoli nel testo fossero intitolati, il sommario dei titoli dei singoli capitoli.

I manoscritti dovranno essere battuti a macchina a spazio 2, su una sola facciata e adottare una misura standard per le cartelle dattiloscritte (30 righe di 60 battute).

### *Ordinamento del testo.*

Tutti i testi sono composti normalmente in carattere tondo.

Le parole e i brevi periodi ai quali si vuole dare un particolare rilievo vanno in corsivo (l'autore indicherà tali parole con una sottolineatura). L'uso del corsivo dovrà essere ridotto al minimo indispensabile.

In corsivo appariranno inoltre: tutti i titoli di libri, capitoli, saggi, articoli, convegni, parti di un volume ecc.; le parole o brevi espressioni in lingua diversa da quella del testo.

Sono composte in tondo e chiuse tra virgolette le testate di giornali, riviste e periodici di ogni tipo. Nel citare le testate si userà la maiuscola, oltre che per la prima lettera, anche per tutte le iniziali di sostantivi contenuti nel titolo.

Sono composti con lo stesso carattere e corpo del testo e chiusi tra virgolette le parole o i brani citati che non occupino più di pochi righe e che non siano staccati con l'a capo dal periodo che li introduce. Nel caso di parole o brevi brani che siano compresi in altra citazione, essi andranno chiusi tra doppi apici.

Sono composti con un corpo più piccolo i passi riportati e le lunghe citazioni; l'autore delimiterà sul dattiloscritto tali passi con un segno verticale continuo a margine.

È sconsigliabile l'uso di sigle o di parole abbreviate (anche in nota); nel caso lo si ritenga indispensabile, si indicherà tra parentesi, la prima volta che la sigla compare, la dizione completa.

I riferimenti bibliografici vanno inseriti nel testo. Essi devono contenere soltanto l'iniziale del nome dell'autore, il cognome, l'anno di pubblicazione e la/e pagina/e, nel modo illustrato dagli esempi:

- I) ...*Un codice di leggi è la Bibbia della libertà d'un popolo* (K. MARX, 1950, 150 ss.)... ...*Essere radicale, vuol dire prendere le cose alla radice; ma la radice per l'uomo è l'uomo stesso* (K. MARX, 1940, 404)... ...*Interessanti, nell'esplorazione di questo settore della devianza « collettiva » le analisi sul sabotaggio industriale* (L. TAYLOR, P. WALTON 1971) e alcune... ...*o di evitare gli interventi della società* (cfr. J. YOUNG, 1973)... ...*dai teorici del labelling* (vedi: H.S. BECKER, 1963; E. LEMERT, 1962; D. MATZA, 1964; E. SCHUR, 1965)...
- II) ...Oltre che alla tradizione classica del pensiero politico ci si può riferire alle più recenti riflessioni di N. Bobbio (1980, 181), di N. Luhmann (1966, 15; 1975, 15-20, di R. Dahl (1981, 200)...

Sottolineiamo che gli autori citati tra parentesi vanno scritti in maiuscolo.

Vanno usate le indicazioni *a*, *b*, *c*, quando più opere degli stessi autori hanno il medesimo anno di pubblicazione.

P.3.: (N. COGNOME, 1970*a*, 121; 1970*b*, 83).

### *Ordinamento delle note*

La numerazione delle note va fatta progressivamente. L'autore raccoglierà le note in fogli a parte.

La citazione di scritti a stampa segue gli stessi criteri che valgono per i riferimenti bibliografici nel testo con l'eccezione che il cognome dell'autore è scritto sempre in maiuscolo.

### *Riferimenti bibliografici*

Alla fine del testo i riferimenti bibliografici vanno elencati in ordine alfabetico per quanto riguarda i nomi degli autori ed in ordine cronologico per quanto riguarda le opere degli stessi autori (ricorrendo di nuovo all'uso delle indicazioni *a*, *b*, *c*, nel caso di più opere degli stessi

autori pubblicate nel medesimo anno). Naturalmente tutte le opere citate nel testo o nelle note dovranno essere incluse in tale lista finale di riferimenti bibliografico.

Gli ulteriori criteri da seguire sono i seguenti:

All'inizio il cognome dell'autore in maiuscolo, segue il nome scritto intero (in riferimento ai criteri seguiti nei primi numeri della rivista questo rappresenta un cambiamento innovativo), poi tra parentesi l'anno della pubblicazione, segue una virgola, il titolo dell'opera sottolineato, la casa editrice (col nome corrente – non è necessario indicare l'intera sigla: p.e. Jovene editore si annota così: Jovene; Dott. A. Giuffrè editore va annotato semplicemente: Giuffrè, ecc.), il luogo di edizione (se sono più di due, è sufficiente indicare i primi due luoghi).

#### *Esempi:*

libro, monografia ecc.

FOUCAULT MICHEL (1976), *Sorvegliare e punire*, Einaudi, Torino.

#### *Articolo da rivista*

VASSALLI GIULIANO (1982), *Il dibattito sulla rieducazione*, in « Rassegna penitenziaria e criminologica », IV, pp. 437–479.

*N.B.* Il numero dell'annata della rivista va scritto in *numero romano*, il numero del fascicolo in *numerazione araba*.

#### *Articolo da raccolta o scritto in onore di...*

HASSEMER WIENFRIED (1973), *Prevenzione e commisurazione della pena*, in *Teoria e prassi della prevenzione generale dei reati*, a cura di M. Romano, F. Stella, Zanichelli, Bologna, pp. 153–68...

#### *Volume collettaneo*

DI GENNARO GIUSEPPE, BONOMO MASSIMO, BREDI RENATO, (1976), *Ordinamento penitenziario e misure alternative alla detenzione*, Giuffrè, Milano.

AA.VV. (1976), *Terrorismo e stato della crisi*, Laterza, Bari.

*N.B.*: Gli autori di un volume collettaneo vanno citati se non superano il numero di tre, altrimenti si usa la sigla AA.VV.

#### *Opera con curatore*

GREVI VITTORIO, a cura di, (1982), *Alternative alla detenzione e riforma penitenziaria*, Zanichelli, Bologna.

*Introduzione, prefazione od appendice*

PAVARINI MASSIMO (1978), « Concentrazione » e « diffusione » del penitenziario. La tesi di Rusche e Kirchheimer e la nuova strategia del controllo sociale in Italia, appendice a, G. Rusche, O. Kirchheimer, Pena e struttura sociale, Il Mulino, Bologna, pp. 338-65.

*Interventi comunicazioni, relazioni ad un Convegno*

DAGA LUIGI (1987), *La punizione imperfetta, intervento al Convegno « carcere: la riforma penitenziaria in Italia »*, Mantova 10 aprile 1987.

## SOMMARIO

### DOTTRINA E RICERCHE

IGNAZIO STURNIOLO, <i>Atipicità dell'educatore penitenziario. Formazione e professionalità di una figura particolarissima</i> . . . . .	Pag.	1
ANTONELLA PALOSCIA, <i>Problematica relativa al metodo di rilevazione statistica per la categoria dei « recidivi »</i> .	»	21
G. SURACI - R. F. URANI - N. ALAIMO - G. GRIFFA - A. PERNECHELE - F. VEGLIO, <i>Aspetti socio-sanitari e osservazioni epidemiologiche sulla positività agli anticorpi anti HTLVIII</i> . . . . .	»	33
C. DE LUCIA - G. TEMPONE, <i>Due facce di una stessa medaglia avverso l'imputabilità e la pericolosità sociale dei tossicodipendenti. (Differente valutazione di quattro casi clinici)</i> . . . . .	»	45
GIANCARLO ZAPPA, <i>Prime osservazioni sul processo di sorveglianza in tema di misure di sicurezza</i> . . . . .	»	77

### DIBATTITI

F. VILLA - F. PATERNO', <i>Indagine preliminare sull'Istituto della « semilibertà » applicato al detenuto tossicodipendente. Considerazioni e proposte</i> . . . . .	»	97
RAFFAELE CASTIGLIONI, <i>Il ritorno del Mariolino ovvero dell'insostituibile funzione del manicomio criminale</i> . .	»	105
FRANCESCO CERAUDO, <i>Alcolismo e carcere</i> . . . . .	»	135
BENITO BATTIGAGLIA, <i>Il volontariato nel settore penitenziario</i>	»	149

## BIBLIOGRAFIA

ILSE RUNSTENI, <i>Ricerca bibliografica sul servizio sociale - Nota introduttiva</i> . . . . .	Pag.	167
1) Teoria del servizio sociale . . . . .	»	168
2) Formazione degli assistenti sociali . . . . .	»	178
3) Interventi del servizio sociale in materiale penitenziaria e post-penitenziaria . . . . .	»	204
4) Affidamento in prova al servizio sociale. Profili giuridici e operativi . . . . .	»	216
4.1) Indice riviste citate . . . . .	»	224
4.2) Indice autori citati . . . . .	»	226

## GIURISPRUDENZA

*Corte Costituzionale*a) *Decisioni*

Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Annullamento del provvedimento di ammissione - Non deducibilità dal calcolo della pena espia del periodo trascorso in affidamento - Illegittimità costituzionale art. 47, L. 26 luglio 1975 n. 354, in riferimento agli artt. 3, 13 e 27 Cost. (Cost. artt. 3.13.27; legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 47).

Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Ammissione - Annullamento del provvedimento di ammissione all'affidamento in prova - Non computabilità del periodo trascorso in affidamento nel calcolo della pena espia ai fini dell'ammissione alla semilibertà - Illegittimità costituzionale dell'art. 50, comma 2, legge 26 luglio n. 354, in riferimento agli artt. 3, 13 e 27 Cost. (Cost. artt. 3, 13.27; legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 50 comma 2).

Corte Cost. - Sentenza - 12, 13 giugno 1985, n. 185 - Pres. PALADIN - Rel. MALAGUGINI . . . . . » 231

- Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Revoca del provvedimento di ammissione - Non compatibilità del periodo trascorso in affidamento nel calcolo della pena espiata - Illegittimità costituzionale dell'art. 47, legge 26 luglio 1975, n. 354 in riferimento agli artt. 3, 13 e 27 Cost. (Cost., art. 3, 13, 27; legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 47).
- Corte Cost. - Sentenza - (3 dicembre) 6 dicembre 1985 n. 312 - *Pres. PALADIN - Rel. MALAGUGINI - Ric. FERRARO* . . . . . » 240
- Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Revoca del provvedimento di ammissione - Non computabilità del periodo trascorso in affidamento nel calcolo della pena espiata - Illegittimità costituzionale dell'art. 47, legge 26 luglio 1975, n. 354, in riferimento agli artt. 3, 13 e 27 Cost. - Questione già decisa - Manifesta infondatezza. (Cost. artt. 3, 19, 27; legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 47).
- Ordinamento penitenziario - Esecuzione di pene concorrenti durante il periodo di affidamento in prova al servizio sociale - Preclusione alla declaratoria di estinzione della pena da parte della sezione di sorveglianza in caso di riarresto dell'affidamento per condanna sopravvenuta comportante il superamento del limite massimo di ammissibilità della misura - Pretesa illegittimità costituzionale dell'art. 47, legge 26 luglio 1975, n. 354, in relazione agli artt. 382 c.p.p. e 76 c.p., in riferimento agli artt. 3, 13, 25 e 27 Cost. - Questione comportante la creazione di nuove norme. Manifesta inammissibilità. (Cost. artt. 3, 13, 25, 27; c.p. art. 76; c.p.p. art. 382; legge 26 giugno 1975 n. 354, art. 47).
- Corte Cost. Ordinanza - (12) 17 dicembre 1985 n. 352 - *Pres. PALADIN - Rel. MALAGUGINI - Ric. SERAFINI* . . . . . » 243
- Ordinamento penitenziario - Sezione di sorveglianza - Addotta carenza di nesso organico con la Corte d'Appello - Configurazione come giudice speciale anziché come sezione specializzata - Criteri di identificazione - Ri-conducibilità al C.S.M. - Questione di legittimità costituzionale dell'art. 70, in relazione all'art. 68, legge 26 luglio 1975, n. 354, in riferimento all'art. 102 comma 2. Cost. - Infondatezza. (Cost. art. 102 comma 2°; legge 26 luglio 1975, n. 354, artt. 68 e 70).
- Corte Cost. - Sentenza - (8 gennaio) 14 gennaio 1986 n. 4 - *Pres. PALADIN - Rel. FERRARI - Intelligente* . . . . . » 246

- Ordinamento penitenziario - Adozione di provvedimenti decisori di carattere giurisdizionale - Questione già decisa manifesta inammissibilità (art. 24 Cost.; art. 69, 5° comma legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte Cost. - Ordinanza - 20 marzo - 2 aprile 1986, n. 77 - Pres. PALADIN - Rel. CONSO . . . . . Pag. 255
- Ordinamento penitenziario - Spese processuali - Istanza di remissione del debito da parte del condannato - Perentorietà dei termini (artt. 3 e 24 Cost.) - Disciplina contenuta in un atto non avente forza di legge - Questione già dichiarata inammissibile - Manifesta inammissibilità (artt. 3, 24 Cost.; art. 56 legge 26 luglio 1975, n. 354; art. 96 D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431).
- Corte Cost. - Ordinanza - 20 marzo - 2 aprile 1986, n. 78 - Pres. PALADIN - Rel. CONSO . . . . . » 256
- Carceri e sistema penitenziario - Trattamento penitenziario - In genere - Sezioni speciali - Art. 90 legge n. 354 del 1975 - Differenziazioni del trattamento dei detenuti (comportante ulteriore restrizione della loro libertà) dipendente dal giudizio del Ministro che si sovrappone a quello del Magistrato di sorveglianza - Aggravamento della condanna (e della custodia preventiva) svincolato dagli schemi giurisdizionali - Preteso contrasto con artt. 101 e 13 comma 2 Cost. - Carezza di motivazione sulla rilevanza - Manifesta inammissibilità della questione. (Cost., artt. 13 comma 2, 101; legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 90).
- Corte Cost. - Ordinanza - (1 luglio) 18 luglio 1986, n. 202 - Pres. (ff.) LA PERGOLA - Rel. CONSO - FARO - Pres. Cons. Ministri . . . » 257
- Carceri e sistema penitenziario - Trattamento penitenziario - Lavoro - Mercedi - Artt. 22 e 23 legge n. 354 del 1975 - Preteso contrasto con artt. 3 e 36 Cost.
- Inadeguatezza della retribuzione per il lavoro carcerario - Deduzione in via « principale » (anziché incidentale) - Manifesta inammissibilità della questione. (Cost. artt. 3, 36; legge 26 luglio 1975, n. 354, artt. 22 e 23; legge 11 marzo 1953, n. 87, artt. 23, 31, 32, 33).
- Corte Cost. - Ordinanza - 19-23 dicembre 1986, n. 291 - Pres. LA PERGOLA - Rel. CONSO - BUZZI ed altri c. Ministero di Grazia e Giustizia . . . . . » 258

*Corte di Cassazione*

- Ordinamento penitenziario - Sicurezza pubblica - Misure di prevenzione - In genere - Singole misure - Sorveglianza speciale - Concorso con le misure alternative alla detenzione ex legge n. 354 del 1975 - Esclusione - Contemporaneità tra le misure alternative e le misure di prevenzione - Revoca delle seconde - Loro eventuale ripristino alla fine del trattamento (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).**
- Corte di Cassazione - Sez. I - 8 aprile 1986, n. 188 - Pres. CARNEVALE - Rel. LUBRANO - P.M. concl. diff. - Ric. MESSINA . . . . . Pag. 261
- Ordinamento penitenziario - Misure alternative alla detenzione - Affidamento in prova - Limite di pena - Computo (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).**
- Corte di Cassazione - Sez. I - 8 aprile 1986, n. 914 - Pres. MOLINARI - Rel. DE LILLO - P.M. concl. conf. - Ric. GRANDE . . . . . » 262
- Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Criteri di computo della pena massima - Parte di pena estinta in virtù di indulto - effetto immediato conseguente alla applicabilità del beneficio (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).**
- Corte di Cassazione - Sez. I - 8 agosto 1986, n. 2951 - Pres. PICCININNI - Rel. PAPA - P.M. concl. conf. - Ric. ESPOSITO . . . . . » 262
- Affidamento in prova al servizio sociale - Rigetto dell'istanza - Riferimento al notevole lasso di tempo trascorso dal periodo di assunzione nella sostanza stupefacente - Insufficienza del criterio - Motivazione - Estremi (art. 47 legge 22 dicembre 1975, n. 685).**
- Corte di Cassazione - Sez. I - 29 luglio 1986, n. 2319 - Pres. CARNEVALE - Rel. CECIONI - P.M. concl. diff. - Ric. CAMINATI . . . . . » 263
- Ordinamento penitenziario - Misure alternative alla detenzione - Affidamento al servizio sociale - Osservazione della personalità - Necessità di strumenti tecnici specifici - Esclusione (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).**
- Corte di Cassazione - Sez. I - 4 febbraio 1986, n. 3314 - Pres. MOLINARI - Rel. SISILIA - P.M. concl. conf. - Ric. BUONAIUTO . . . . . » 263
- Ordinamento penitenziario - Misure alternative - Affidamento in prova al servizio sociale - Condizioni - Ordinanza di accoglimento - Motivazione - Fattispecie annullamento di ordinanza di accoglimento priva di**

- specifica motivazione e giustificata da parametro estraneo alla misura (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 25 maggio 1986, n. 1922 - Pres. CARNEVALE - Rel. SAVOICOLOMBIS - P.M. concl. conf. - Ric. MARCHIORI » Pag. 264
- Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Assenza dall'Istituto protrattasi per oltre dodici ore - Revoca obbligatoria conseguente all'accertamento del reato di evasione del provvedimento di semilibertà - Possibilità di disporre anche la revoca facoltativa - Sussistenza - Ratio (art. 51 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 13 dicembre 1986, n. 3688 - Pres. GAMBINO - Rel. DE FILIPPIS - P.M. concl. conf. - Ric. GULAN . . » 264
- Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Misura di sicurezza della espulsione dallo stato del condannato - Compatibilità - Ragione (legge 26 luglio 1975, n. 354 artt. 49, 50).
- Corte di Cassazione - Sez. I (dep. 26 febbraio 1995) - Pres. DI MARCO - Rel. BUOGO - P.M. concl. conf. - Ric. ORTIZ . . . . . » 265
- Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Accertamento di presupposti - Rinvio alla fase successiva del collocamento al lavoro - Illegittimità (legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 54).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 23 maggio 1985 - Pres. CARNEVALE - Rel. LACAVA - P.M. concl. conf. - Ric. SALA . . . . . » 265
- Ordinamento penitenziario - Misure alternative alla detenzione - Fonte del giudizio - Motivazione (c.p.p. artt. 474, 475, 524; legge 26 luglio 1975, n. 354 artt. 1, 45, 47, 48, 50, 54; D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431 artt. 1, 27, 29, 53, 54).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 18 aprile 1985 - Pres. DI MARCO - Rel. ESPOSITO - P.M. concl. conf. - Ric. LA ROSA . . . . . » 266
- Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Revoca - Nuova concessione - Possibilità-Fattispecie - Annullamento di diniego per omesso esame delle condizioni di legge (art. 50 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 28 marzo 1986, n. 778 - Pres. PICCININNI - Rel. DE VINCENTIS - P.M. concl. conf. - Ric. SCABURRI . . . » 268
- Ordinamento penitenziario - Procedimento di sorveglianza - Diritto alla difesa - Necessità di osservanza - Udienza - Mancata traduzione dell'interessato - Violazione del

diritto - Sussistenza (legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 41).

Corte di Cassazione - Sez. I - 12 novembre 1985 - Pres. DATILO - Rel. DE FILIPPIS - P.M. (concl. conf.) - Ric. MARTELLI . . . Pag. 269

Ordinamento penitenziario - Pluralità di sentenze per lo stesso fatto - Procedura prevista dall'art. 579 cod. proc. pen. - Applicabilità analogica per il caso di una pluralità di provvedimenti di liberazione anticipata (art. 54, legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 28 novembre 1986 n. 3535 - Pres. CARNEVALE - Rel. LUBRANO - P.M. concl. conf. - Ric. RUGGIERO . . » 270

Pena - Applicazione - Carcerazione preventiva (detrazione della) - Divieto di punire due volte lo stesso fatto-reato con riferimento ai giudicati stranieri - Riferibilità della disposizione di cui all'art. 138 Cod. pen. oltre che alla pena vera e propria, anche alle ipotesi di misure alternative cui il condannato sia stato sottoposto all'estero - Computo della pena detentiva da infliggere dal giudice italiano delle misure alternative - Suddette - Condizioni (art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 16 settembre 1986 n. 9449 - Pres. CARNEVALE - Rel. LUBRANO - P.M. concl. diff. - Ric. BARLETTA . . » 270

Libertà personale dell'imputato - Custodia preventiva - In genere - Impugnazioni - In genere - Richiesta di autorizzazione ad essere sottoposto a visita medica a proprie spese - Provvedimento del giudice - Impugnabilità - Esclusione (art. 11 legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 8 aprile 1986 n. 1381 - Pres. MOLINARI - Rel. PAPA - P.M. concl. conf. - Ric. BERNARDI . . . . . » 271

Ordinamento penitenziario - Licenze - Provvedimenti relativi - Procedimento di sorveglianza - Inapplicabilità - Ragioni (art. 71 legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 18 novembre 1986, n. 2674 - Pres. VELLA - Rel. GIULIANI - P.M. concl. conf. - Ric. ZABIROSKI . . . . . » 272

Ordinamento penitenziario - Licenze - Provvedimenti relativi - Non inclusione tra i provvedimenti sulla libertà personale - Ragioni (art. 52 legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 18 novembre 1986, n. 2674 - Pres. VELLA - Rel. GIULIANI - P.M. concl. conf. - Ric. ZABIROSKI . . . . . » 272

- Ordinamento penitenziario - Ordine di servizio del direttore della casa di circondariale - Natura amministrativa del provvedimento - Ricorso per cassazione - Inammissibilità (Cost., art. 111; c.p.p. art. 190).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 7 marzo 1985 - Pres. CARNEVALE - Rel. PERROTTI - P.M. concl. conf. - Ric. RABITO . . . . . Pag. 273
- Nullità nel processo penale - Concernenti il giudice - Partecipazione al collegio giudicante di magistrato addetto all'ufficio di sorveglianza - Nullità - Insussistenza (art. 68 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. V - 30 ottobre 1986, n. 12030 - Pres. MARVASI - Rel. LUMIA - P.M. concl. conf. - Ric. RONCHI . . . . . » 273
- Ordinamento penitenziario - Permessi ai condannati - Osservanza delle modalità di permesso - Presupposto determinante - Per la liberazione condizionale - Esclusione (art. 30 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 27 maggio 1986, n. 1920 - Pres. CARNEVALE - Rel. DE LILLO - P.M. concl. conf. - Ric. LAUDANI . . . . . » 274
- Ordinamento penitenziario - Passaggio in giudicato della sentenza di condanna e inizio della esecuzione - Periodo intercorrente - Rilascio di permessi - Competenza fattispecie (art. 89 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 18 luglio 1986, n. 1904 - Pres. CARNEVALE - Rel. PICCININNI - P.M. concl. conf. - Ric. RUFFINO . . . . . » 274
- Ordinamento penitenziario - Liberazione anticipata - Periodi di pena scontata - Distinzione tra carcerazione preventiva ed esecuzione di pena - Esclusione (legge 26 luglio 1975 n. 354, artt. 54, 80).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 21 dicembre 1985 - Pres. PICCININNI - Rel. POMPA - P.M. concl. conf. - Ric. SCIUTO . . . . . » 275
- Ordinamento penitenziario - Liberazione anticipata - Pena scontata - Computo della custodia cautelare - Esclusione sul rilievo della mancata sottoposizione del detenuto ad osservazione scientifica della personalità - Erroneità - Ratio (art. 54 legge 26 luglio 1975, n. 354).
- Corte di Cassazione - Sez. I - 5 giugno 1986, n. 1768 - Pres. MOLINARI - Rel. POMPA - P.M. concl. conf. - Ric. BALBAROTTO . . . . . » 275
- Ordinamento penitenziario - Liberazione anticipata - Periodi trascorsi in custodia domiciliare - Computabilità

ai fini della liberazione condizionale (art. 54 legge 26 luglio 1975, n. 354).

Corte di Cassazione - Sez. I - 8 aprile 1986, n. 1161 - Pres. CARNEVALE - Rel. CECIONI - P.M. concl. diff. - Ric. CELANI . . . . . Pag. 276

**Ordinamento penitenziario - Misure alternative alla detenzione - Liberazione anticipata - Istanza di riduzione della pena - Pena già completamente espiata - Interesse ad impugnare - Sussistenza (art. 54 legge 26 luglio 1975, n. 354).**

Corte di Cassazione - Sez. I - 13 maggio 1986 n. 1827 - Pres. FLETZER - Rel. SCOPPELLITI - P.M. concl. diff. - Ric. RONCHIATO . . . . . » 276

**Ordinamento penitenziario - Liberazione anticipata - Finalità - Concessione - Condizioni ostative (art. 54 legge 26 luglio 1975, n. 354).**

**Ordinamento penitenziario - Liberazione anticipata - Valutazione retrospettiva concernente l'intero arco della detenzione sofferta - Criteri di valutazione (legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 54; D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431, art. 94).**

Corte di Cassazione - Sez. I - 18 aprile 1985 - Pres. VESSIA - Rel. ESPOSITO - P.M. concl. diff. - Ric. DI BLASI . . . . . » 277

**Ordinamento penitenziario - Remissione del debito - Richiesta - Istituto di prevenzione e di pena in cui si trova il richiedente - Magistrato di sorveglianza competente - Debito per spese di giustizia relative a precedente procedimento penale militare - Competenza del magistrato di sorveglianza anche per la remissione di tale debito (legge 26 luglio 1975 n. 354, artt. 56, 69, 71; D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431 art. 96).**

Corte di Cassazione - Sez. I - 21 luglio 1986 - Pres. TAMBURRINO - Rel. PICCININNI - P.M. (concl. conf.) - Confl. giur. tra Giudice mil. di sorveglianza in Roma e Magistrati di sorveglianza di Pisa e Messina in proc. Sanfedele Fortunato . . . . . » 278

**Ordinamento penitenziario - Dimissione anticipata per liberazione condizionale - Remissione debito - Termine finale - Individuazione (legge 26 luglio 1975, n. 354, art. 56; D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431 art. 96; D.P.R. 24 maggio 1977, n. 399, art. 9).**

Corte di Cassazione - Sez. I - 3 dicembre 1985 - Pres. VESSIA - Rel. Pianura - P.M. concl. conf. - Ric. CARMAGNINI . . . . . » 280

Ordinamento penitenziario - Remissione del debito - Termini stabiliti dal regolamento - Compatibilità con la norma dell'ordinamento giudiziario - Ragione (art. 56 legge 26 luglio 1975, n. 354).	
Corte di Cassazione - Sez. I - 11 marzo 1986 n. 646 - Pres. PICCININNI - Rel. DE LILLO - P.M. concl. conf. - Ric. VANNUCCHI . . . . .	Pag. 281
 <i>Magistratura di Merito</i>	
Ordinamento penitenziario - Misure alternative - Liberazione anticipata - Condannato definitivo - Passaggio in giudicato della sentenza di condanna - Mancanza di ordine di carcerazione - Irrilevanza ai fini del decidere da parte della Sezione (artt. 1, 54, 57 legge 26 luglio 1975, n. 354; art. 8 D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431; artt. 576, 577 C.P.P.; artt. 28 e 34 Disp. Reg. e 38 Disp. att. C.P.P.).	
Sezione di Sorveglianza di Brescia 7 maggio 1985 - Pres. Est. ZAPPA - Cond. SAVOLDI . . . . .	» 282
Ordinamento penitenziario - Misure alternative - Liberazione anticipata e detenzione domiciliare - Condannato in gravi condizioni di salute - È ammissibile (artt. 47ter, 54 legge 16 ottobre 1986 n. 663).	
Tribunale di Sorveglianza di Milano 4 dicembre 1986 - Pres. MAISTO - Est. GORBA - Cond. FANNI . . . . .	» 285
Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Progressi nel trattamento - Valutazione in relazione alla opportunità effettivamente offerte - Poteri della Sezione di Sorveglianza (artt. 50 legge 26 luglio 1975, n. 354 e 94 D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431).	
Sezione di Sorveglianza di Trieste 9 agosto 1983 - Pres. MANGONI - Cond. REVERE . . . . .	» 288
Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Mancanza del presupposto della espiazione della metà pena - Ordinanza della Sezione di Sorveglianza - Successiva declaratoria di inefficacia - È possibile (artt. 48, 50, 71 bis legge 26 luglio 1975, n. 354, 90 C.P.P.).	
Sezione di Sorveglianza di Torino - 14 ottobre 1983 Pres. Est. FORNACE - Cond. SOTTOMANO . . . . .	» 292
Ordinamento penitenziario - Trattamento del condannato in semilibertà - Retribuzione - Natura e finalità - Pretesa di amministrazione da parte della Casa - Ille-	

gittimità (artt. 20, 21, 23, 24, 48 legge 26 luglio 1975, n. 354 - artt. 49, 51 D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431 - art. 5 All. E legge 1865, n. 2248).	
Pretore Lavoro Brescia 13 novembre 1985 - Est. TERZI - MESTRINER contro Ministero di Grazia e Giustizia . . . . .	Pag. 301
Ordinamento penitenziario - Semilibertà - Requisiti - Attività del semilibero - Non deve essere priva di significato (artt. 48 e 50 legge 26 luglio 1975, n. 354; 249 ult. comma Legge Com. e Prev. 1934).	
Tribunale di Sorveglianza di Salerno 23 settembre 1986 - Pres. ABBATE - Est. CENTONIE - Cond. LIOI . . . . .	» 306
Ordinamento penitenziario - Pena detentiva inferiore a 6 mesi - Semilibertà - Assaggio di pena - Non è necessario - Dimostrazione della volontà di reinserimento - Necessità (art. 50, 6° comma, legge 26 luglio 1975, n. 354 mod. da art. 14, legge 10 ottobre 1986, n. 663).	
Tribunale di Sorveglianza di Salerno 16 dicembre 1986 - Pres. RIZZO - Est. CENTONIE - Cond. CAPRIGLIONE . . . . .	» 307
Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova particolare di condannato tossicodipendente - Mancata domanda di differimento all'ufficio competente all'esecuzione - Irrilevanza (artt. 47, 47 bis legge 26 luglio 1975, n. 354 - introdotto con legge 21 giugno 1985, n. 297).	
Sezione di Sorveglianza di Brescia - 8 ottobre 1985 - Pres. Est. ZAPPA - Cond. TREGAMBE . . . . .	» 309
Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al Servizio Sociale - Condannato tossicodipendente in trattamento terapeutico riabilitativo - Misura sostitutiva della semidetenzione - Intervento della Sezione di Sorveglianza su segnalazione del Magistrato di Sorveglianza - È possibile (artt. 47, 47 bis legge 26 luglio 1975, n. 354; 4 ter e 4 quinquies; legge 10 luglio 1985, n. 421; 52, 67 legge 21 novembre 1981, n. 689).	
Magistrato di Sorveglianza di Ancona 17 gennaio 1986 - Est. MONTE- LEONE - Cond. CHIAPPINI . . . . .	» 312
Sanzioni sostitutive - Libertà controllata - Conversione nella pena detentiva - Affidamento al servizio sociale - Condannato tossico-dipendente - Divieto - Non sussiste (articoli 47 e 47 bis legge 26 luglio 1975, n. 354; 66, 67 e 72 legge 24 novembre 1981, n. 689).	
Sezione di Sorveglianza di Brescia 10 giugno 1986 - Pres. ZAPPA - Cond. FERRARIO . . . . .	» 315

Misura di sicurezza detentiva dell'O.P.G. - Revoca ordinaria - Malato di mente già ricoverato in O.P. prima del 16 maggio 1978 - Rientro - È possibile - Condizioni (artt. 203, 208 C.P. - legge 27 giugno 1981, n. 331).	
Magistrato di Sorveglianza di Mantova 18 giugno 1986. Est. TREMATERRA - Int. PITRE' . . . . .	Pag. 319
Ordinamento penitenziario - Revoca della dichiarazione di delinquente abituale e della misura di sicurezza detentiva (artt. 21 e 31 legge 16 ottobre 1986, n. 663 - (art. 208 cp. e art. 133 cp.) - (art. 176 cp. e art. 177 cp.).	
Magistrato di Sorveglianza di Milano 16 dicembre 1986 - Est. GORRA - Cond. RIVELLI . . . . .	» 326
Sanzioni sostitutive - Libertà controllata - Inosservanza delle prescrizioni - Conversione - Natura e limiti (artt. 66, 72, 108 legge 24 novembre 1981, n. 689).	
Sezione di Sorveglianza Milano 5 febbraio 1985 - Pres. MAISTO - Est. GIACARDI - Cond. PERROTTA . . . . .	» 328
Atti osceni - Sala colloqui della Casa Circondariale - Luogo aperto al pubblico - Non è tale (art. 527 C.P.).	
Pretore Brescia 4 febbraio 1985 - Platé Est. - FRANCESCUTTI Imp. . . . .	» 333
Ordinamento penitenziario - Assistenti volontari - Magistrato di Sorveglianza - Proposta vincolante per l'Amm. Penit. - Non è tale (artt. 78 legge 26 luglio 1975, n. 354).	
Tribunale Amm. Regionale Milano 3 dicembre 1986 - Pres. MANGIONE - UGGE' contro Ministero di Grazia e Giustizia . . . . .	» 337

## LEGISLAZIONE E DOCUMENTAZIONE

### *Legislazione*

Nuove norme in materia di misure di controllo sugli imputati scarcerati per decorrenza termini ( <i>decreto legge 29 novembre 1985, n. 685, coordinato con la legge di conversione 27 gennaio 1986, n. 8</i> ) . . . . .	» 345
Iscrizione e avanzamento nel ruolo d'onore dei militari e graduati di truppa dell'esercito, della Marina, dell'Aeronautica, del Corpo della guardia di finanza e del Corpo degli agenti di custodia ( <i>legge 24 gennaio 1986, n. 17</i> ) . . . . .	» 348

Revisione degli organici del Corpo degli agenti di custodi e delle Vigilatrici penitenziarie ( <i>legge 12 febbraio 1986, n. 27</i> ) . . . . .	Pag.	350
Regolamentazione della « gestione per conto dello Stato » della assicurazione contro gli infortuni dei dipendenti statali attuata dall'INAIL ( <i>D.M. 10 ottobre 1986</i> ) . . . . .	»	351
Condono di sanzioni disciplinari ai dipendenti delle amministrazioni dello Stato, nonchè agli esercenti pubbliche funzioni o attività professionali ( <i>legge 20 maggio 1986, n. 198</i> ) . . . . .	»	355
 <i>Testi aggiornati di Leggi e Decreti</i>		
Nuove disposizioni in materia di formazione dei collegi delle corti di assise e delle corti d'assise di appello ( <i>testo del d.l. 6 febbraio 1986, n. 18, coordinato con la legge di conversione 24 marzo 1986, n. 79</i> ) . . . . .	»	356
Proroga del divieto di iscrizione ai partiti politici per gli appartenenti alle forze di polizia ( <i>testo del d.l. 18 aprile 1986, n. 118, coordinato con la legge di conversione 17 giugno 1986, n. 284</i> ) . . . . .	»	357
Disposizioni per l'uso della bandiera della Repubblica da parte delle amministrazioni dello Stato e degli enti pubblici ( <i>D.P.C.M. 3 giugno 1986</i> ) . . . . .	»	357
Modifiche alla legge sull'ordinamento penitenziario e sulla esecuzione delle misure privative e limitative della libertà ( <i>legge 10 ottobre 1986, n. 663</i> ) . . . . .	»	360
Modifiche alla disciplina della custodia cautelare ( <i>legge 7 novembre 1986, n. 743</i> ) . . . . .	»	378
Adeguamento delle indennità spettanti ai giudici popolari ( <i>D.P.R. 26 settembre 1986, n. 794</i> ) . . . . .	»	379
Delega al Presidente della Repubblica per la concessione di amnistia e di indulto ( <i>legge 12 dicembre 1986, n. 861</i> ) . . . . .	»	380
Concessione di amnistia e di indulto ( <i>D.P.R. 16 dicembre 1986, n. 865</i> ) . . . . .	»	389
Aumento di duemila unità dell'organico del Corpo degli agenti di custodia ( <i>legge 22 dicembre 1986, n. 905</i> ) . . . . .	»	398

*Documentazione*

Assistenza sanitaria ai detenuti ed agli internati ( <i>circ. n. 3154/5604 del 2 gennaio 1986</i> ) . . . . .	Pag. 399
Circ. n. 3153/5603 del 7 gennaio 1986 . . . . .	» 400
Richiesta di informazioni agli organi di Polizia ( <i>lettera circ. n. 845125/2-15 P.C.M. del 4 febbraio 1986</i> ) . .	» 401
Rapporti informarivi e giudizi complessivi per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria. Chiarimenti ( <i>circ. n. 3167/5617 del 28 febbraio 1986</i> ) . . . . .	» 402
Professionisti esperti di cui agli artt. 80 legge 26 luglio 1975, n. 354 e 120 D.P.R. 29 aprile 1976, n. 431 ( <i>circ. n. 3168/5618 del 5 marzo 1986</i> ) . . . . .	» 407
Suicidi ed atti di autolesionismo ( <i>circ. n. 3173/5623 del 7 aprile 1986</i> ) . . . . .	» 408
Artt. 84 e 85 del regolamento di esecuzione della legge 354/75. Vendita oggetti abbandonati dai dimessi e dagli evasi ( <i>circ. n. 3178/5628 del 14 maggio 1986</i> ) . . . .	» 409
Adeguamento mercedi dei detenuti lavoranti ( <i>lettera circ. del 16 giugno 1986</i> ) . . . . .	» 411
Utilizzazione del personale appartenente al Corpo degli agenti di custodia invalido per causa di servizio. Art. 94 legge 1 aprile 1981, n. 121, D.P.R. 25 ottobre 1981, n. 738 ( <i>circ. n. 3180/5630 del 25 giugno 1986</i> )	» 418
Tutela della vita e della salute delle persone detenute ( <i>circ. n. 3182/5632 del 21 luglio 1986</i> ) . . . . .	» 420
Impiego degli esperti di cui al quarto comma dell'art. 80 della legge 26 luglio 1975, n. 354 ( <i>circ. n. 3184/3634 del 5 agosto 1986</i> ) . . . . .	» 424
Ammontare delle somme che possono essere spese dai detenuti e internati per gli acquisti e la corrispondenza e di quelle che possono essere inviate ai familiari e conviventi. Anno 1986 ( <i>circ. n. 3184/3634-bis del 26 agosto 1986</i> ) . . . . .	» 429

Sussidi e premi di rendimento da corrispondere ai detenuti ed agli internati studenti e frequentanti corsi professionali ( <i>lettera circ. n. 81294/2-40 del 9 settembre 1986</i> )	Pag.	430
Regolamenti interni degli Istituti penitenziari ( <i>circ. n. 3185/3635 del 20 ottobre 1986</i> ) . . . . .	»	432
Autorizzazioni a risiedere in località diversa dalla sede di servizio ( <i>lettera circ. n. 317579/1.1 del 10 dicembre 1986</i> )	»	432
Legge 20 maggio 1986, n. 198. Condono sanzioni disciplinari ( <i>circ. n. 3190/3640 del 22 dicembre 1986</i> ) . .	»	433
Circ. n. 3191/5641 del 29 dicembre 1986 . . . . .	»	434

## NOTIZIARIO INTERNAZIONALE

Quadro generale . . . . .	»	443
Le nuove Regole Penitenziarie Europee. - Introduzione .	»	445
Tavole di corrispondenza delle Regole Penitenziarie Europee e delle Regole Minime per il trattamento dei detenuti	»	448
Raccomandazione N. R(87)3 sulle Regole Penitenziarie Europee . . . . .	»	451
Versione europea riveduta delle Regole Minime Standard per il trattamento dei detenuti - Preambolo . . . .	»	453
Parte prima - Principi fondamentali . . . . .	»	455
Parte seconda - Gestione del sistema penitenziario . . .	»	457
Parte terza - Personale . . . . .	»	478
Parte quarta - Obiettivi del trattamento a regime . . .	»	484
Parte quinta - Regole complementari applicabili a particolari categorie di detenuti . . . . .	»	497